

## 2-/4- PORT SHUT-OFF VALVE

EN

## 2-/4- PORT ABSPERRVENTIL

DE

V200 | V300

BRASS CHROME PLATED

STAINLESS STEEL

INSTRUCTION FOR USE (SHORT VERSION)

GEBRAUCHSANLEITUNG (KURZ VERSION)



### IMPORTANT!

Read carefully before use! Keep the manual for future consultation!

[Link zu Full Version at the end of english chapters!](#)

### WICHTIG!

Vor Gebrauch sorgfältig lesen!

Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für späteres Nachschlagen auf!

[Link zur Vollversion am Ende der deutschen Kapitel!](#)

*Linde*

### 1. INFORMATION ABOUT THIS INSTRUCTIONS MANUAL

This instruction is only intended for use with shut-off valve product type:

- V300
- V300/4
- V200

This type of valve is suitable to interrupt the gas flow. They were assembled into piping permanently.

These instructions enable you to operate the system safely and efficiently. These instructions form an integral part of the system and must always be kept with the system and within easy reach of staff at all times.

Prior to commencing any work, the staff must read these instructions carefully and understand the contents. Observance of all the safety information and instructions for operation that are contained in these instructions is essential to ensure work safety.

Local accident prevention regulations and general safety regulations governing the use of the system must also be observed.

Illustrations in these instructions serve to ensure a basic understanding of the system and may differ from the actual version.

### 2. INFORMATION ABOUT THIS SHUT-OFF VALVE

Shut-off valves of this type are only suitable for gases defined as standard gas. The maximum working pressure for this valves is up to 300 bar.

**Standard gases for brass chrome plated valves** are industrial, inert, flammable and oxidizing gases and/ or their mixtures. **Not** allowed are the components for corrosive and/ or toxic gases and/or their mixtures.

**For stainless steel valve standard gases** are also corrosive and/ or toxic gases and/ or their mixtures.

It is a shut-off valve with metal diaphragm in 2-port or 4-port version.

Created and approved as ISO7291, including oxygen test for main shut-off valves..

The shut-off valve consists of valve body and handwheel. At the handwheel of 4-port valve you can see if valve is open (green sign) or closed (red sign). Different inlet and outlet implementations (compression fittings) are available.

### 3. CUSTOMER SERVICE

Please do not hesitate to provide us with information and experiences gained through use; we welcome any valuable input that will help to improve our products.

### 4. INTENDED USE

The V300, V300/4 and V200 shut-off valve is only usable for the defined standard gases and pressures observing the given temperature range. The nominal flow is 20 m<sup>3</sup>/h (Air).

Intended use also includes compliance with all the information in these instructions and compliance with reparation, maintenance working, type label and data sheets.

Any use other than, or above and beyond, the intended use constitutes improper use.

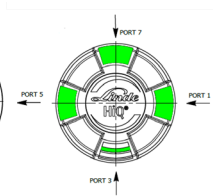
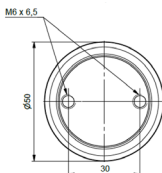
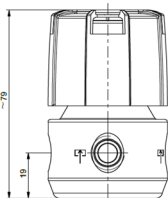


**WARNING!**

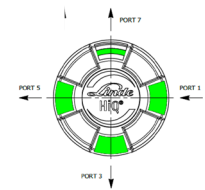
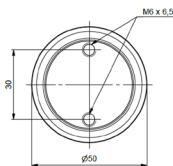
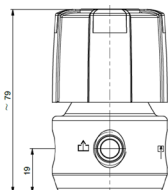
- **Danger from improper use!**
- Improper use of the system can lead to dangerous situations.
- Never use the shut-off valve with liquid fluids.

### 5. DIMENSION

#### V300/4\_3110R

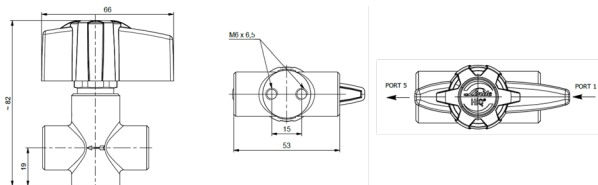


#### V300/4\_1130R



## V200/ V300

EN



## 6. GENERAL INFORMATION

Information	Value	Unit
Weight	0,66 (V300/4_1I3OR-BC, V300/4_3I1OR-BC) 0,63 (V300/4_1I3OR-SS, V300/4_3I1OR-SS) 0,30 (V200-SS, V300-BC, V300-SS)	kg
Length	50	mm
Height	79	mm

## 7. CONNECTION VALUES

Information	Value	Unit
Inlet	1/4" 3, 6, 8, 10, 12 1/8", 1/4", 3/8", 1/2"	NPT fitting mm fitting inch
Outlet	1/4" 3, 6, 8, 10, 12 1/8", 1/4", 3/8", 1/2"	NPT fitting mm fitting inch

## 8. PERFORMANCE VALUE

Information	Value	Unit
Nominal flow	20 (Air)	m <sup>3</sup> /h
Inlet pressure (max.)	300	bar

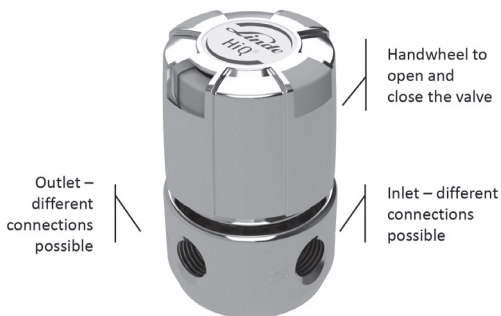
## 9. OPERATING CONDITIONS

Information	Value	Unit
Temperature range	-20 till +60	°C
Relative humidity (max.)	98	%

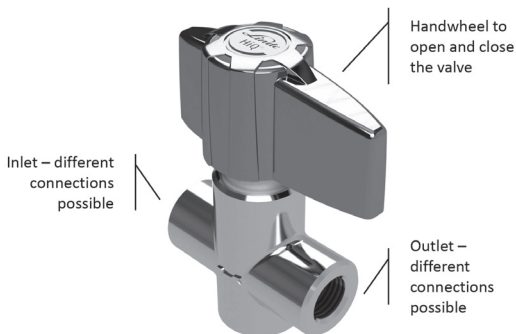
EN

## 10. SET-UP AND FUNCTION

### V300/4\_310R, V300/4\_1130R



### V200, V300



## 11. BRIEF DESCRIPTION

The operation of the shut-off valve works manual with the handwheel (90° - turn and click). The valve is open, when you can see the green sign. It is closed when you see the red sign (4-Port Version). The 2-port valve is open when the hand knob points in the direction of flow. The 2-port valve is closed when the hand knob is vertical to the flow direction.

## 12. INSTALLATION & INITIAL START-UP

### STAFF

Installation and initial start-up of the system may only be performed by qualified staff.

### 12.1. PREPARATION

#### UNPACKING

- The system components should be removed from their packaging carefully and prudently.
- Additional protective packaging should also be removed.
- Check all components of damages from transport

#### DEPRESSURIZE

- Depressurize components and purge with inert gas if necessary
- Cut tubing with special tool; avoid contaminations (dirt, cuttings, etc.)
- Check perfect condition of components and purity of connections

### 12.2. INSTALLATION

In most cases the shut-off valve is mounted with compression fittings. First remove the plastic caps from inlet and outlet. Insert the piping completely into the compression fitting. Then screw the nut hand tight. After that screw with a jaw spanner 1 ¼ turns tight (first installation 1 ¼ turns for tubes bigger than 1/8 inch and 3/4 turns for 1/8 inch and smaller tubes, retightening 1/4 for all tubes). Connect the relief tubing the same way.

### 12.3. REQUIRED QUALIFICATIONS FOR INITIAL START-UP AND CYLINDER CHANGING

- The test protocols from the piping according to tightness and if necessary, moisture and particles are available
- In process gas tubing is only standard gas (see point 2)
- The start-up is only realized by qualified personal
- Wear safety clothes according to regulations
- Use spark-free tools and provide before installation
- Before first start-up check type label, if the component is suitable for the provided purpose (gas, pressure, material, etc.)

## 12.4. INITIAL START UP

- All requirements are fulfilled as on point 12.3
- Shut-off valve is closed, red sign is visible



### WARNING!

EN

- Make sure the shut-off valves are not exposed to pressure levels that exceed their respective permissible nominal pressure.

### 12.4.1. FILL THE PROCESS GAS TUBING WITH PROCESS GAS

Open the shut-off valve slowly and carefully.

The shut-off valve is now in operation.

It is recommended to check the shut-off valve daily and to check the tightness.

### 12.4.2. TAKING GAS SUPPLY OUT OF OPERATION

Close shut-off valve.

Shut-off valve is now out of operation. Reparation and/ or maintenance work could be done now.

## 12.5. TESTS

After pressurizing check the function of shut-off valve.

## 13. WASTE MANAGEMENT

In accordance to Article 33 of REACH GCE, s.r.o. as responsible manufacturer shall inform all customers if materials containing 0.1% or more of substances included in the list of Substance of Very High Concern (SVHC). The most commonly used brass alloys used for bodies and other brass components contain 2-3% of lead (Pb), EC no. 231-468-6, CAS no. 7439-92-1. The lead will not be released to the gas or surrounding environment during normal use. After end of life the product shall be scrapped by an authorized metal recycler to ensure efficient material handling with minimal impact to environment and health. To date we have no information that indicates that other materials containing SVHC of concentrations exceeding 0.1% are included in any GCE product.



[https://www.linde-gas.de/datenblaetter-anleitungen?utm\\_source=print&utm\\_medium=offline&utm\\_campaign=de-qr-hiq-manual-beileger](https://www.linde-gas.de/datenblaetter-anleitungen?utm_source=print&utm_medium=offline&utm_campaign=de-qr-hiq-manual-beileger)

Find here full version of Instruction For Use and more information of the product.

[www.linde.com](http://www.linde.com)

These products were manufactured on behalf of Linde GmbH.



### 1. INFORMATION ZU DIESER ANLEITUNG

Diese Anleitung gilt für Absperrventile des Typs:

- V300
- V300/4
- V200

Ventile dieses Typs dienen zur Unterbrechung des Gasflusses. Sie werden dauerhaft im Rohrleitungsnetz eingebaut.

Diese Anleitung ermöglicht den sicheren und effizienten Umgang mit dem Gerät. Die Anleitung ist Bestandteil des Geräts und muss in unmittelbarer Nähe des Geräts für das Personal jederzeit zugänglich aufbewahrt werden. Das Personal muss diese Anleitung vor Beginn aller Arbeiten sorgfältig durchgelesen und verstanden haben. Grundvoraussetzung für sicheres Arbeiten ist die Einhaltung aller angegebenen Sicherheitshinweise und Handlungsanweisungen in dieser Anleitung.

Darüber hinaus gelten die örtlichen Unfallverhütungsvorschriften und allgemeinen Sicherheitsbestimmungen für den Einsatzbereich des Geräts. Abbildungen in dieser Anleitung dienen dem grundsätzlichen Verständnis und können von der tatsächlichen Ausführung abweichen.

### 2. INFORMATION ZUM ABSPERRVENTIL

Ventile dieses Typs dürfen nur mit denen als Standard Gas definierten Gasen verwendet werden. Der maximale Arbeitsdruck für diese Ventile beträgt bis zu 300 bar.

**Standardgase für Messing verchromte** Ventile sind industrielle, inerte, entzündbare, brandfördernde Gase und deren Mischungen.

**Nicht** zugelassen für Messing verchromte Ventile sind ätzende und/oder giftige Gase und/oder deren Mischungen.

**Die Edelstahlversion der Ventile ist** zusätzlich zu den Standardgasen ebenfalls für ätzende und giftige Gase und/ oder deren Mischungen verwendbar.

Absperrventile mit Metallmembran in 2-Port, bzw. 4-Port Ausführung. Hergestellt und geprüft nach ISO10297 inklusive Sauerstoff-Ausbrenntest für Hauptabsperrventile. Das Absperrventil besteht aus Ventilkörper und Handrad. Am Handrad des 4-Port Ventils ist die Ventilstellung durch eine farbliche Markierung abzulesen.

„Grün“ – Ventil ist offen.

„Rot“ – Ventil ist geschlossen.

Für die Eingangs- und Ausgangsanschlüsse sind unterschiedlichen Klemmringverschraubungen verfügbar.

### 3. KUNDENSERVICE

Wir sind stets an Informationen und Erfahrungen interessiert, die sich aus der Anwendung ergeben und für die Verbesserung unserer Produkte wertvoll sein können.

DE

### 4. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Das **V300**, **V300/4** und **V200** Absperrventil sind nur für die angegebenen Gase und Drücke unter Einhaltung der angegebenen Temperaturen zu verwenden. Der nominale Volumenstrom beträgt 20 m<sup>3</sup>/h (Druckluft).

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehören auch die Einhaltung aller Angaben und Hinweise in dieser Anleitung und die Einhaltung der Inspektions- und Wartungsarbeiten, sowie das Beachten des Typenschildes und der Datenblätter

Jede über die bestimmungsgemäße Verwendung hinausgehende oder andersartige Benutzung gilt als Fehlgebrauch.

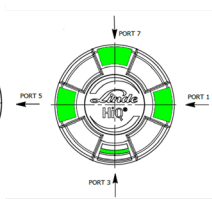
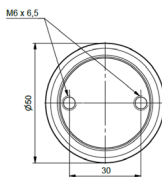
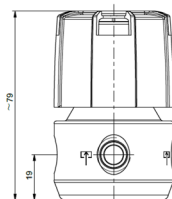


**WARNUNG!**

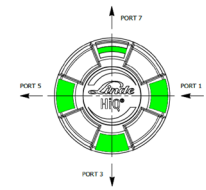
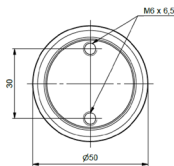
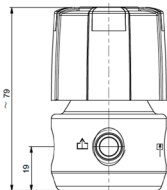
- **Gefahr bei Fehlgebrauch!**
- Fehlgebrauch der Ventile kann zu gefährlichen Situationen führen.
- Niemals die Ventile für Flüssigkeiten verwenden.

### 5. MASSBLATT

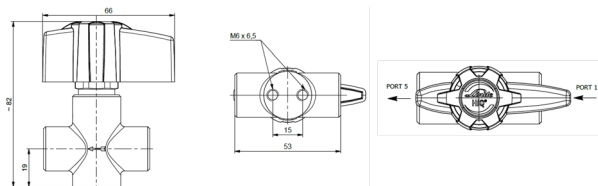
#### V300/4\_311OR



#### V300/4\_113OR



## V200/ V300



DE

## 6. ALLGEMEINE ANGABEN

Angabe	Wert	Einheit
Gewicht	0,66 (V300/4_1I3OR-BC, V300/4_3I1OR-BC) 0,63 (V300/4_1I3OR-SS, V300/4_3I1OR-SS) 0,30 (V200-SS, V300-BC, V300-SS)	kg
Länge	50	mm
Höhe	79	mm

## 7. ANSCHLUSSWERTE

Angabe	Wert	Einheit
Eingang	1/4" 3, 6, 8, 10, 12 1/8", 1/4", 3/8", 1/2"	NPT Klemmring mm Klemmring Zoll
Ausgang	1/4" 3, 6, 8, 10, 12 1/8", 1/4", 3/8", 1/2"	NPT Klemmring mm Klemmring Zoll

## 8. LEISTUNGSWERTE

Angabe	Wert	Einheit
Nominale Durchfluss	20 (Druckluft)	m <sup>3</sup> /h
Druck (max.)	300	bar

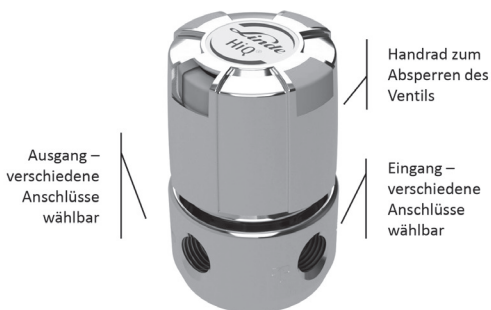
## 9. BETRIEBSBEDINGUNGEN UMGEBUNG

Angabe	Wert	Einheit
Temperaturbereich	-20 bis +60	°C
Relative Luftfeuchte (max.)	98	%

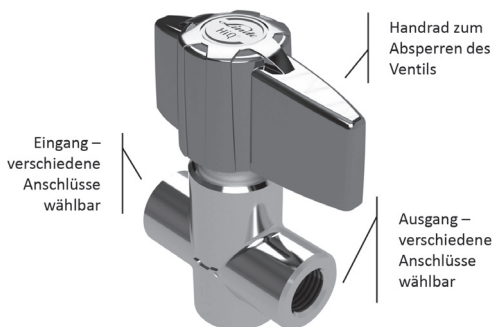
DE

## 10. AUFBAU UND FUNKTION

V300/4\_311OR, V300/4\_113OR



V200, V300



## 11. KURZBESCHREIBUNG

Die Bedienung des Absperrventils erfolgt manuell durch das Handrad (90°-Drehung, Klick). Das Absperrventil ist geöffnet, wenn die farbliche Markierung grün ist. Es ist geschlossen bei roter Markierung (4-Port Version). Das 2-Port Ventil ist geöffnet, wenn der Handknauf in Durchflussrichtung zeigt. Das 2-Port Ventil ist geschlossen, wenn der Handknauf vertikal zur Durchflussrichtung steht.

## 12. INSTALLATION UND ERSTINBETRIEBNAHME

### *PERSONAL*

Die Installation und Erstinbetriebnahme darf nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

### 12.1. VORBEREITUNGEN

#### *ENTPACKEN*

- Die Komponenten müssen vorsichtig und umsichtig entpackt werden.
- Zusätzliche Verpackungsmaterialien ebenfalls entfernen.
- Alle Komponenten auf etwaige Transportschäden hin untersuchen

#### *ENTLASTEN*

- Gasdruck in eventuell bestehenden Anlagen entlasten, ggf. mit Inertgas spülen
- Rohrleitung in eventuell bestehenden Anlagen mit Spezialwerkzeug trennen, dabei Späne vermeiden
- Auf einwandfreien Zustand und Reinheit der Anschlussteile achten

### 12.2. INSTALLATION

Das Absperrventil wird üblicherweise mit Klemmringverschraubungen montiert. Zuerst werden die Verschlusskappen von den Anschlüssen entfernt. Die Montage erfolgt durch das vollständige Einfügen der Rohrleitung in die Klemmringverschraubung. Dann die Überwurfmutter mit der Hand aufschrauben und mit einem Gabelschlüssel (erste Installation 1 1/4 Umdrehungen für Rohrleitungen größer als 1/8 Zoll und 3/4 Umdrehungen für Rohrleitungen mit 1/8 Zoll oder kleiner, Wiederinstallation 1/4 Umdrehungen für alle Rohrleitungen) fest anziehen.

### 12.3. VORAUSSETZUNGEN ZUR ERSTINBETRIEBNAHME

- Die Prüfprotokolle der Leitungssysteme hinsichtlich der Dichtheit, wenn gefordert auch Feuchte und Partikel, liegen vor.
- In der Prozessgasleitung ist nur Standardgas. (siehe Kapitel 2)
- Die Inbetriebnahme darf nur durch eingewiesenes Fachpersonal erfolgen.
- Es ist den Vorschriften entsprechende Schutzkleidung zu tragen.
- Es ist ein funkenfreies Spezialwerkzeug zu verwenden und vor der Inbetriebnahme bereitzulegen.
- Überprüfen Sie vor Erstinbetriebnahme anhand des Typenschildes, ob das vorliegende Regulierventil mit Absperrfunktion für den vorgesehenen Verwendungszweck geeignet ist (Gas, Druck, Werkstoff, etc.)

### 12.4. ERSTINBETRIEBNAHME

- Alle Voraussetzungen sind gemäß Punkt 12.3 erfüllt
- Absperrventil ist geschlossen, rote Markierung ist sichtbar.



#### WARNUNG!

- Es ist unbedingt darauf zu achten, dass das Absperrventil nicht über den zulässigen Betriebsdruck hinaus mit Druck beaufschlagt wird.

#### 12.4.1. FÜLLEN DER PROZESSGASLEITUNG MIT PROZESSGAS

Absperrventil langsam und vorsichtig öffnen.

Das Absperrventil ist nun in Betrieb. Es wird empfohlen das Absperrventil regelmäßig täglich zu kontrollieren und die Dichtheit zu überprüfen.

#### 12.4.2. AUSSERBETRIEBNAHME DER ANLAGE

Absperrventil schließen.

Das Absperrventil ist nun außer Betrieb. Es können jetzt Reparatur- und Wartungsarbeiten durchgeführt werden.<sup>1</sup>

### 12.5. PRÜFUNGEN

Nach der Druckbeaufschlagung die Funktion des Absperrventils überprüfen

## 13. ABFALLWIRTSCHAFT

Gemäß dem Artikel 33 der REACH-Verordnung verpflichtet sich die Gesellschaft GCE, s.r.o. als verantwortungsbewusster Hersteller, alle Kunden darüber zu informieren, wenn die Materialien 0,1% oder mehr der auf der Liste aufgeführten besonders besorgniserregenden Stoffe (SVHC) enthalten. Die am häufigsten für Körper und andere Messingbauteile verwendeten Messinglegierungen enthalten 2-3% Blei (Pb), EG-Nr. 231-468-6, CAS-Nr. 7439-92-1. Bei normalem Gebrauch wird Blei nicht in das Gas oder in die Umwelt freigesetzt. Am Ende seiner Lebensdauer muss das Erzeugnis von einem zugelassenen Metallrecyclingunternehmen entsorgt werden, um eine wirksame Entsorgung des Materials bei minimalen Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu gewährleisten. Bis zum heutigen Tag liegen uns keine Informationen vor, die darauf hindeuten, dass Materialien mit SVHC-Konzentrationen über 0,1% in GCE-Produkten enthalten sind.

DE



[https://www.linde-gas.de/datenblaetter-anleitungen?utm\\_source=print&utm\\_medium=offline&utm\\_campaign=de-qr-hiq-manual-beileger](https://www.linde-gas.de/datenblaetter-anleitungen?utm_source=print&utm_medium=offline&utm_campaign=de-qr-hiq-manual-beileger)

**Hier finden Sie die Vollversion der Gebrauchsanleitung und mehr Informationen zum Produkt.**

[www.linde.com](http://www.linde.com)

Diese Artikel wurden im Auftrag von Linde hergestellt.



[www.linde.com](http://www.linde.com)

Doc. Nr.: FIFU-VXLD SM-LIN; DOI: 2021-08-11; Rev.: 00; TI: A6, CB, V1